

首頁 > 生活 > 出版總會構建電子書庫 邁向香港出版3.0時代

出版總會構建電子書庫 邁向香港出版3.0時代

為協助出版業界加快轉型，香港出版總會周四（7月21日）推出「出版3.0」計劃，將會開始徵集優質並具國際市場潛力的本地出版物，以建構香港智能電子書庫。



作者: 本社編輯部 – 2022-07-24

灼見文化

圖片：活動單位提供

標籤:

AI

出版3.0

創意香港

文化藝術科技

楊潤雄

翻譯

電子書庫

香港出版總會



一眾出版業界代表今天出席「出版3.0」計劃的啟動禮，支持建立香港智能電子書庫。

隨着近年多元形式閱讀的普及，加上新冠疫情下的新常態帶來的影響與催化，電子化與智能化已成為全球出版發展與轉型的方向。

為協助出版業界加快轉型，在物流及供應鏈多元技術研發中心支援，「創意香港」計劃資助下，香港出版總會周四（7月21日）推出「出版3.0——香港智能電子書庫」計劃，將會開始徵集優質並具國際市場潛力的本地出版物，以建構香港智能電子書庫。

「出版3.0」計劃旨在協助本地出版業界深度及廣泛應用新科技，特別是人工智能，在新紀元尋找機遇和發揮更多的可能性，推動香港發展為電子書及有聲書的區域版權中心，將香港創意成果帶向世界，發揮出版界潛力。

楊潤雄：鼓勵業界應用創科

文化體育及旅遊局局長楊潤雄致辭時表示，感謝香港出版總會推出這項計劃，以及物流及供應鏈多元技術研發中心研發電子書出版轉換平台。他指出，這是一項嶄新的嘗試，希望鼓勵業界應用更多創新科技。

他又指出，「隨着今屆政府成立文化體育及旅遊局，我們推動全城閱讀及本地出版業發展，通過出版說好國家的故事以及香港的故事，在國家『十四五』規劃下，繼續做得更好，將香港發展成為中外文化藝術交流中心。」

香港出版總會會長兼「出版3.0」項目籌委會主席李家駒博士，期望這個計劃可為本地出版業界注入一股新活力，發展多元化、智能化、創造性的出版，協助業界拓展本地，以至內地及海外市場。

香港書刊版權授權協會為「出版3.0」的執行機構，其主席兼「出版3.0」項目籌委會執行主席黃燕如博士感謝香港出版總會委任該會作為計劃的執行及公關機構。



「出版3.0」計劃啟動禮上一眾嘉賓合照。左起：「創意香港」總監曾昭學、文體旅局局長楊潤雄、香港出版總會會長李家駒博士、物流及供應鏈多元技術研發中心主席林曉鋒博士。

利用AI翻譯及朗讀書籍

「出版3.0」是響應香港政府推動的文化藝術科技（Art Tech），體現科技與創意產業融合的案例。整項計劃主要是為香港建構一個香港智能電子書庫，當中通過電子書出版轉換平台，利用人工智能系統將實體書轉化為電子書，及同步翻譯為英文電子書，並配合文字翻譯語音技術（Text to Speech），直接將電子書轉譯為廣東話、普通話及英語版的有聲書。

「出版3.0」冀能鼓勵業界及初創作家利用上述轉換技術，自行將其出版物轉換為中、英文電子書和3語有聲書，減省成本之餘，更有利於向外推廣，拓展市場，推動出版與文化交流。

「出版3.0」項目籌委會執行主席潘志偉先生稱計劃有助宣揚香港出版與科技結合的創意成果，以保持香港在華文出版界的領先地位，並提升本地創意產業的知名度。



香港出版總會會長兼「出版3.0」項目籌委會主席李家駒博士，期望這個計劃可為本地出版業界注入一股新活力。

2023年推出電子書庫

隨着「出版3.0」今天正式啟動，香港出版總會將徵集本地出版物，以建構香港智能電子書庫，並將於本地及境外展開連串宣傳推廣活動，包括：參與「騰飛創意—香港館」，在設於內地及海外書展的香港館內舉行推廣活動及多場分享會。

另外計劃在2023年世界閱讀日當日公布推出電子書庫，以及在下屆香港書展、教與學博覽、創科嘉年華等活動上，舉行研討會、展覽、分享會，向各界展示電子書出版轉換平台及香港智能電子書庫的成果。